

Zeitschrift: Bulletin des Schweizerischen Elektrotechnischen Vereins, des Verbandes Schweizerischer Elektrizitätsunternehmen = Bulletin de l'Association suisse des électriciens, de l'Association des entreprises électriques suisses

Herausgeber: Schweizerischer Elektrotechnischer Verein ; Verband Schweizerischer Elektrizitätsunternehmen

Band: 65 (1974)

Heft: 23

Rubrik: Statistische Mitteilungen = Communications statistiques

Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

Download PDF: 03.04.2026

ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>

Landesindex der Konsumentenpreise – L'indice suisse des prix à la consommation

	Januar Janvier	Februar Février	März Mars	April Avril	Mai	Juni Juin	Juli Juillet	August Août	Sept.	Okt. Oct.	Nov.	Dez. Déc.
Totalindex/Indice total 1973	134,0	134,9	136,0	136,3	137,3	138,3	138,5	139,0	140,2	143,1	146,1	148,3
1974	149,5	148,4	149,1	148,2	150,8	151,6	152,1	153,6	156,1	157,1		

Grosshandelspreisindex – L'indice suisse des prix de gros

	Januar Janvier	Februar Février	März Mars	April Avril	Mai	Juni Juin	Juli Juillet	August Août	Sept.	Okt. Oct.	Nov.	Dez. Déc.
Totalindex/Indice total 1973	123,8	125,0	127,5	128,1	129,0	129,0	130,5	131,0	132,5	135,5	137,7	139,7
1974	143,0	144,3	151,0	152,0	152,6	152,8	153,5	153,5	155,3	155,7		

Mittlere Marktpreise – Prix moyens

Flüssige Brenn- und Treibstoffe – Combustibles et carburants liquides

			Oktober 1974 Octobre 1974	Vormonat Mois précédent	Vorjahr Année précédente
Bleibenzin ¹⁾	Benzine pure/Benzine éthylée ¹⁾	Fr./100 l	87.40	93.70	62.65
Diesöl für strassen- motorische Zwecke ²⁾	Carburant Diesel pour véhicules à moteur ²⁾	Fr./100 kg	98.70	100.85	86.10
Heizöl Extraleicht ²⁾	Huile combustible légère ²⁾	Fr./100 kg	33.30	35.50	30.90
Heizöl Mittel ²⁾	Huile combustible moyenne (III) ²⁾	Fr./100 kg	30.50	30.50	16.20
Heizöl Schwer ²⁾	Huile combustible lourde (V) ²⁾	Fr./100 kg	25.60	24.60	9.—

¹⁾ Konsumenten-Zisternenpreise, franko Schweizer Grenze Basel, verzollt inkl. Wust, bei Bezug in einzelnen Bahnkesselwagen.

²⁾ Konsumenten-Zisternenpreise (Industrie), franko Basel-Rheinhafen, verzollt exkl. Wust.

¹⁾ Prix citerne pour consommateurs, franco frontière suisse Bâle, dédouané, ICHA compris, par commande d'au moins 1 wagon-citerne d'environ 15 t.

²⁾ Prix pour consommateurs franco Bâle-port, dédouané. ICHA non compris.

Metalle – Métaux

			Oktober 1974 Octobre 1974	Vormonat Mois précédent	Vorjahr Année précédente
Kupfer/Wirebars ¹⁾	Cuivre (fils, barres) ¹⁾	Fr./100 kg	384.—	423.—	640.—
Thaisarco-Zinn ²⁾	Etain (Thaisarco) ²⁾	Fr./100 kg	2200.—	2800.—	1685.—
Blei ¹⁾	Plomb ¹⁾	Fr./100 kg	170.—	173.—	151.—
Rohzink ¹⁾	Zinc ¹⁾	Fr./100 kg	235.—	271.—	365.—
Roh-Reinaluminium für elektrische Leiter in Masseln 99,5% ³⁾	Aluminium en lingot pour conducteurs électriques 99,5% ³⁾	Fr./100 kg	280.—	280.—	260.—

¹⁾ Preis per 100 kg franko Basel, verzollt, bei Mindestmengen von 50 t.

²⁾ dito – bei Mindestmengen von 5 t.

³⁾ Preis per 100 kg franko Empfangsstation bei 10 t und mehr.

¹⁾ Prix par 100 kg franco Bâle, marchandise dédouanée, chargée sur wagon, par quantité d'au moins 50 t.

²⁾ Prix par 100 kg franco Bâle, marchandise dédouanée, chargée sur wagon, par quantité d'au moins 5 t.

³⁾ Prix par 100 kg, franco gare destinataire, par quantité de 10 t et plus.

Inlandabgabe inklusive Verluste – Fourmitures dans le pays y compris les pertes																						
Monat – Mois	Haushalt, Gewerbe und Landwirtschaft		Allgemeine Industrie		Elektrochemie, Metallurgie und Elektrothermie		Bahnen		Verluste		Total ohne Elektro-kessel und Speicher-pumpen		Veränderung gegenüber dem Vorjahr		Speicher-pumpen		Elektrokessel ¹⁾		Total mit Elektro-kessel und Speicher-pumpen			
	72/73	73/74	72/73	73/74	72/73	73/74	72/73	73/74	72/73	73/74	72/73	73/74	72/73	73/74	72/73	73/74	72/73	73/74	72/73	73/74	72/73	73/74
in Millionen kWh – en millions de kWh																						
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16	17	18	19	20	in Millionen kWh – en millions de kWh		
													%									
Oktober	1234	1349	543	570	298	321	157	145	227	241	2459	2626	+ 6,8	120	110	4	1	2583	2737			
November	1291	1407	553	569	327	346	147	144	240	244	2558	2710	+ 5,9	115	83	1	1	2674	2794			
Dezember	1386	1446	511	514	313	339	153	146	244	256	2607	2701	+ 3,6	123	93	1	5	2731	2799			
Januar	1445	1473	545	526	297	333	150	144	265	254	2702	2730	+ 1,0	94	73	1	1	2797	2804			
Februar	1288	1331	524	515	299	338	139	138	243	240	2493	2562	+ 2,8	52	69	–	–	2545	2632			
März	1376	1397	561	543	339	377	159	135	255	250	2690	2702	+ 0,4	104	77	–	–	2794	2780			
April	1217	1239	497	505	327	314	140	134	205	200	2386	2392	+ 0,3	105	45	–	–	2491	2438			
Mai	1171	1284	510	518	285	291	123	121	224	219	2313	2433	+ 5,2	162	87	2	2	2477	2522			
Juni	1106	1169	498	487	234	243	126	113	218	216	2182	2228	+ 2,1	254	247	3	3	2439	2478			
Juli	1075	1179	471	482	221	250	143	129	218	211	2128	2251	+ 5,8	295	306	3	3	2426	2560			
August	1150		486	217	217	144	144		215		2212			221		4		2437				
September	1170		495	273	273	132	132		223		2293			130		1		2424				
Jahr	14909		6194	3430			1713		2777		29023			1775		20		30818				
Winterhalbjahr – Semester d'hiver	8020	8403	3237	3237	1873	2054	905	852	1474	1485	15509	16031	+ 3,4	608	505	7	10	16124	16546			
April...Juli – Avril...juillet	4569	4861	1976	1992	1067	1098	532	497	865	846	9009	9304	+ 3,3	816	685	8	9	9833	9998			
Sommerhalbjahr – Semester d'été	6889		2957	1557			808		1303		13514			1167		13		14694				

1) Mit einer Anschlussleistung von 250 kW und mehr und mit brennstoffgefeuerter Ersatzanlage. 1) D'une puissance de 250 kW et plus et doublées d'une chaudière à combustible.

Gesamte Erzeugung und Verwendung elektrischer Energie in der Schweiz

Mitgeteilt vom Eidgenössischen Amt für Energiewirtschaft.

Die nachstehenden Angaben beziehen sich sowohl auf die Erzeugung der Elektrizitätswerke der Allgemeinversorgung wie der bahn- und industrieeigenen Kraftwerke.

Production et consommation totales d'énergie électrique en Suisse

Communiqué par l'Office fédéral de l'économie énergétique.

Les chiffres ci-dessous concernent à la fois les entreprises d'électricité livrant de l'électricité à des tiers et les entreprises ferroviaires et industrielles (autoproducteurs).

Monat - Mois	Elektrizitätserzeugung - Production d'électricité						Speicherung - Accumulation						Internationaler Verkehr - Mouvements internationaux								
	Hydraulische Erzeugung		Konventionell-thermische Erzeugung		Erzeugung der Kernkraftwerke		Total Erzeugung		Veränderung gegenüber dem Vorjahr		Inhalt der Speicherbecken am Monatsende		Änderung im Berichtsmonat - Entnahme + Auffüllung		Elektrizitätseinfuhr		Elektrizitätsausfuhr		+ Einfuhr - Ausfuhrüberschuss		
	Production hydraulique		Production thermique classique		Production nucléaire		Production totale		Différence par rapport à l'année précédente		Contenu des bassins d'accumulation à la fin du mois		Variations pendant le mois - vidange + remplissage		Importation d'électricité		Exportation d'électricité		Excédent d'importation + et d'exportation -		
	72/73	73/74	72/73	73/74	72/73	73/74	72/73	73/74	72/73	73/74	72/73	73/74	72/73	73/74	72/73	73/74	72/73	73/74	72/73	73/74	72/73
in Millionen kWh - en millions de kWh																					
1	%																				
Oktober	1742	2391	287	267	607	465	2636	3123	+18,5	6098	7227	-529	-	350	931	652	796	841	+135	-	189
November	1871	2165	295	287	605	433	2771	2885	+4,1	5781	6342	-317	-	885	821	844	750	762	+71	+82	
Dezember	1866	1961	270	254	654	591	2790	2806	+0,6	5061	5514	-720	-	828	831	927	726	767	+105	+160	
Januar	2003	2190	293	272	665	485	2961	2947	-0,5	3820	4341	-1241	-	1173	921	887	909	844	+12	+43	
Februar	1931	2065	251	205	561	630	2743	2900	+5,7	2515	3212	-1305	-	1129	947	701	986	823	-39	-122	
März	2040	2331	295	218	648	694	2983	3243	+8,7	1295	2121	-1220	-	1091	854	624	882	939	-28	-315	
April	1766	2282	234	198	475	685	2475	3165	+27,9	599	1387	-696	-	734	854	304	672	850	+182	-546	
Mai	2573	2452	247	145	468	576	3288	3173	-3,5	1747	1565	+1148	+178	177	177	285	745	691	-568	-406	
Juni	2996	2873	134	41	551	416	3681	3330	-9,5	3836	3344	+2089	+1779	62	191	1022	756	756	-960	-565	
Juli	3140	3200	42	45	570	406	3752	3651	-2,7	6190	5656	+2354	+2312	95	182	1142	984	984	-1047	-802	
August	3068		43		200		3311			7444		+1254		337		938			-601		
September	2791		87		269		3147			7577 ¹⁾		+133		348		850			-502		
Jahr	27787		2478		6273		36538							7178		10418			-3240		
Winterhalbjahr - Semester d'hiver	11453	13103	1691	1503	3740	3298	16884	17904	+6,0			-5332	-5456	5305	4635	5049	4976	+256	-341		
April...Juli - Avril...juillet	10475	10807	657	429	2064	2083	13196	13319	+0,9			+4895	+3535	1188	962	3581	3281	-2393	-2319		
Sommerhalbjahr - Semester d'été	16334		787		2533		19654					+6282		1873		5369			-3496		

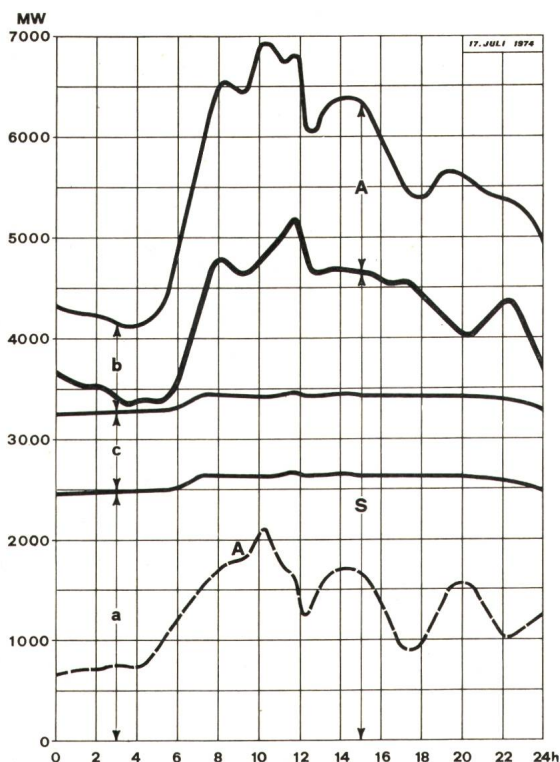
¹⁾ Speichervermögen Ende September 1973: 7890 Millionen kWh.

¹⁾ Capacité des réservoirs fin septembre 1973: 7890 millions de kWh.

Gesamter Landesverbrauch – Consommation totale du pays																							
Monat – Mois	Haushalt, Gewerbe und Landwirtschaft		Allgemeine Industrie		Elektrochemie, Elektrometallurgie und Elektrothermie		Bahnen		Verluste		Landesverbrauch ohne Elektrokessel und Speicherpumpen		Veränderung gegenüber Vorjahr		Antrieb der Speicherpumpen		Elektrokessel ¹⁾		Landesverbrauch inkl. Elektrokessel und Speicherpumpen				
	72/73	73/74	72/73	73/74	72/73	73/74	72/73	73/74	72/73	73/74	72/73	73/74	72/73	73/74	72/73	73/74	72/73	73/74	72/73	73/74	72/73	73/74	
	in Millionen kWh – en millions de kWh																						
	%																						
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16	17	18	19	20				
Oktober	1258	1370	575	612	382	395	173	173	258	271	2646	2821	+ 6,6	121	111	4	2	2771	2934				
November	1318	1433	593	609	376	392	169	175	269	271	2725	2880	+ 5,7	115	84	2	3	2842	2967				
Dezember	1413	1474	550	551	352	374	180	181	275	286	2770	2866	+ 3,5	123	94	2	6	2895	2966				
Januar	1473	1505	581	564	348	383	182	180	293	281	2877	2913	+ 1,3	95	74	1	3	2973	2990				
Februar	1318	1361	559	550	335	366	171	165	268	264	2651	2706	+ 2,1	52	70	1	2	2704	2778				
März	1406	1422	599	575	384	396	176	175	285	280	2850	2848	- 0,1	104	78	1	2	2955	2928				
April	1246	1265	534	541	371	384	164	153	235	228	2550	2571	+ 0,8	106	46	1	2	2657	2619				
Mai	1191	1303	550	557	392	399	160	164	255	252	2548	2675	+ 5,0	165	89	7	3	2720	2767				
Juni	1130	1190	534	524	372	392	158	155	250	247	2444	2508	+ 2,6	258	251	19	6	2721	2765				
Juli	1100	1203	507	517	373	394	162	163	247	245	2389	2522	+ 5,6	300	310	16	17	2705	2849				
August	1174		522		376		164		245	245	2481			224		5		2710					
September	1195		528		374		161		253	253	2511			131		3		2645					
Jahr	15222		6632		4435		2020		3133		31442			1794		62		33298					
Winterhalbjahr – Semester d'hiver	8186	8565	3457	3461	2177	2306	1051	1049	1648	1653	16519	17034	+ 3,1	610	511	11	18	17140	17563				
April...Juli – Avril...juillet	4667	4961	2125	2139	1508	1569	644	635	987	972	9931	10276	+ 3,5	829	696	43	28	10809	11000				
Sommerhalbjahr – Semester d'été	7036		3175		2258		969		1485		14923			1184		51		16158					

¹⁾ Mit einer Anschlussleistung von 250 kW und mehr und mit brennstoffgefeuerter Ersatzanlage. ¹⁾ D'une puissance de 250 kW et plus et doublées d'une chaudière à combustible.

**Gesamte Erzeugung und Verwendung elektrischer Energie in der Schweiz
Production et consommation totales d'énergie électrique en Suisse**



1. Verfügbare und aufgetretene Leistungen am dritten Mittwoch, dem 17. Juli 1974

A. Verfügbare Leistung

Laufwerke auf Grund der Zuflüsse, Tagesmittel	MW	2480
Saisonspeicherwerke, 95 % der Ausbauleistung		7020
Thermische und Kernkraftwerke, installierte Leistung		1600
Einfuhrüberschuss zur Zeit der Höchstleistung		—
Total verfügbar		11100

B. Aufgetretene Höchstleistungen

Gesamtabgabe	6930
Landesverbrauch	5190
Ausfuhrüberschuss	2120
Einfuhrüberschuss	—

C. Belastungsdiagramm (siehe nebenstehende Figur)

a Laufwerke (inkl. Werke mit Tages- und Wochenspeicher)
 b Saisonspeicherwerke
 c Thermische und Kernkraftwerke
 d Einfuhrüberschuss
 S+A Gesamtbelastung
 S Landesverbrauch
 A Ausfuhrüberschuss

1. Puissances disponibles et puissances produites le troisième mercredi, le 17 juillet 1974

A. Puissance disponible

Centrales au fil de l'eau, moyenne des apports naturels	MW	2480
Centrales à accumulation saisonnière, 95 % de la puissance maximum possible		7020
Centrales thermiques et nucléaires, puissance installée		1600
Excédent d'importation au moment de la pointe		—
Total de la puissance disponible		11100

B. Puissances maxima effectives

Fourniture totale	6930
Consommation du pays	5190
Excédent d'exportation	2120
Excédent d'importation	—

C. Diagramme de charge (voir figure ci-contre)

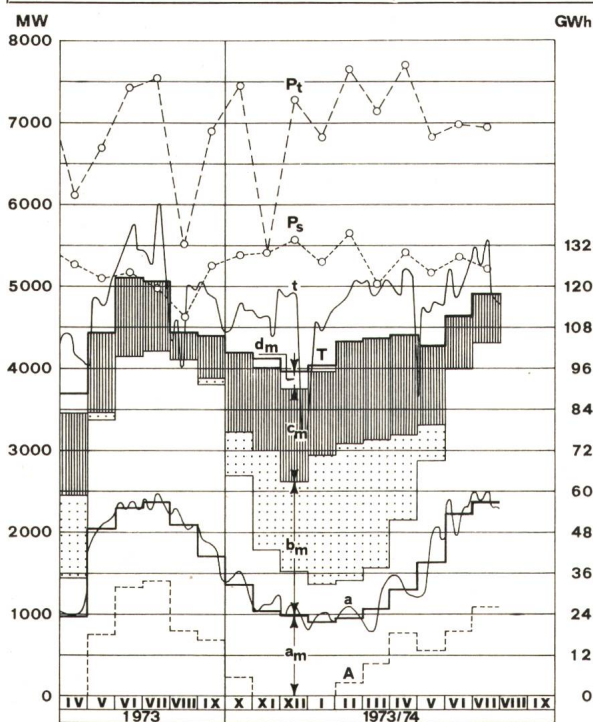
a Centrales au fil de l'eau (y compris centrales à accumulation journalière et hebdomadaire)
 b Centrales à accumulation saisonnière
 c Centrales thermiques et nucléaires
 d Excédent d'importation
 S+A Fourniture totale
 S Consommation du pays
 A Excédent d'exportation

2. Energieerzeugung und -verbrauch am dritten Mittwoch und am darauffolgenden Samstag und Sonntag (in GWh)

	Mittwoch 17. 7. 74	Samstag 20. 7. 74	Sonntag 21. 7. 74
Laufwerke	59,4	54,4	51,9
Saisonspeicherwerke	54,7	38,1	25,6
Thermische und Kernkraftwerke	19,0	9,4	11,9
Einfuhrüberschuss	—	—	—
Gesamtabgabe	133,1	101,9	89,4
Landesverbrauch	102,0	78,0	71,0
Ausfuhrüberschuss	31,1	23,9	18,4

2. Production d'énergie et consommation le troisième mercredi et les samedi et dimanche suivants (en GWh)

	Mercredi 17. 7. 74	Samedi 20. 7. 74	Dimanche 21. 7. 74
Centrales au fil de l'eau	59,4	54,4	51,9
Centrales à accumulation	54,7	38,1	25,6
Centrales thermiques et nucléaires	19,0	9,4	11,9
Excédent d'importation	—	—	—
Fourniture totale	133,1	101,9	89,4
Consommation du pays	102,0	78,0	71,0
Excédent d'exportation	31,1	23,9	18,4



3. Monatliche Energieerzeugung und Höchstleistungen

A. Mittlere tägliche Erzeugung in den einzelnen Monaten

a_m Laufwerke
 b_m Speicherwerke, wovon punktierter Teil aus Saisonspeicherwasser
 c_m Thermische und Kernkraftwerke
 d_m Einfuhrüberschuss

B. Erzeugung an Mittwochen

a Laufwerke
 t Gesamterzeugung und Einfuhrüberschuss

C. Mittlerer täglicher Verbrauch in den einzelnen Monaten

T Gesamtabgabe
 A Ausfuhrüberschuss
 T-A Landesverbrauch

D. Höchstleistungen am dritten Mittwoch jedes Monats

P_s Landesverbrauch
 P_t Gesamtbelastung

3. Production mensuelle d'énergie et puissances maxima

A. Moyenne journalière de la production mensuelle

a_m Centrales au fil de l'eau
 b_m Centrales à accumulation, partie pointillée, provenant d'accumulation saisonnière
 c_m Production des centrales thermiques et nucléaires
 d_m Excédent d'importation

B. Production des mercredis

a Centrales au fil de l'eau
 t Production totale et excédent d'importation

C. Moyenne journalière de la consommation mensuelle

T Fourniture totale
 A Excédent d'exportation
 T-A Consommation du pays

D. Puissances maxima le troisième mercredi de chaque mois

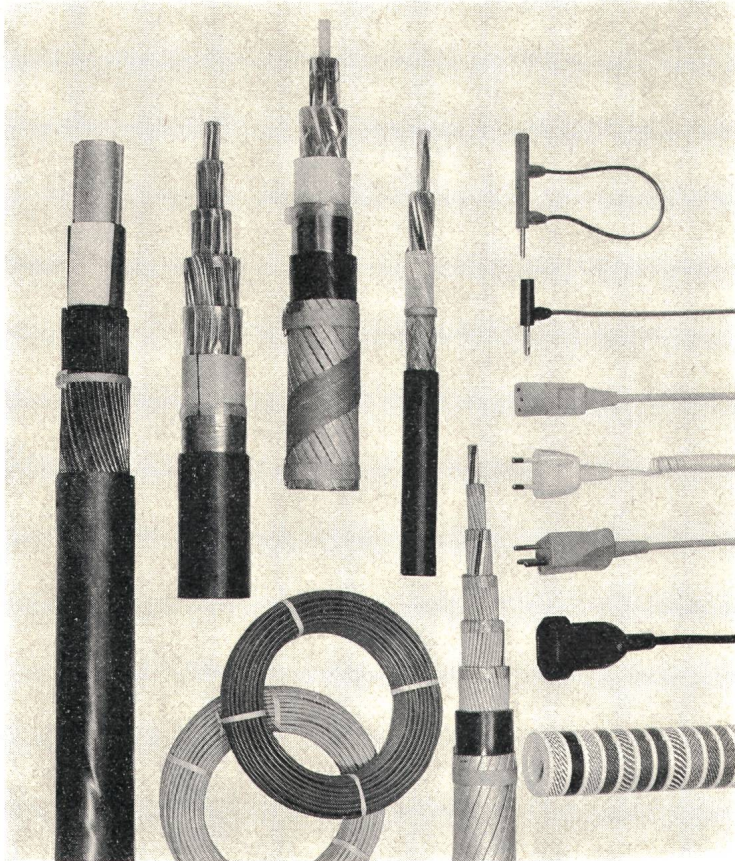
P_s Consommation du pays
 P_t Charge totale

Wenn's schief geht:



Soflex

Mit Kunststoff isolierte Leiter
für Stark- und Schwachstrom



Schichtpressstoffe

Dellit Hartpapier

Canevasit Hartgewebe

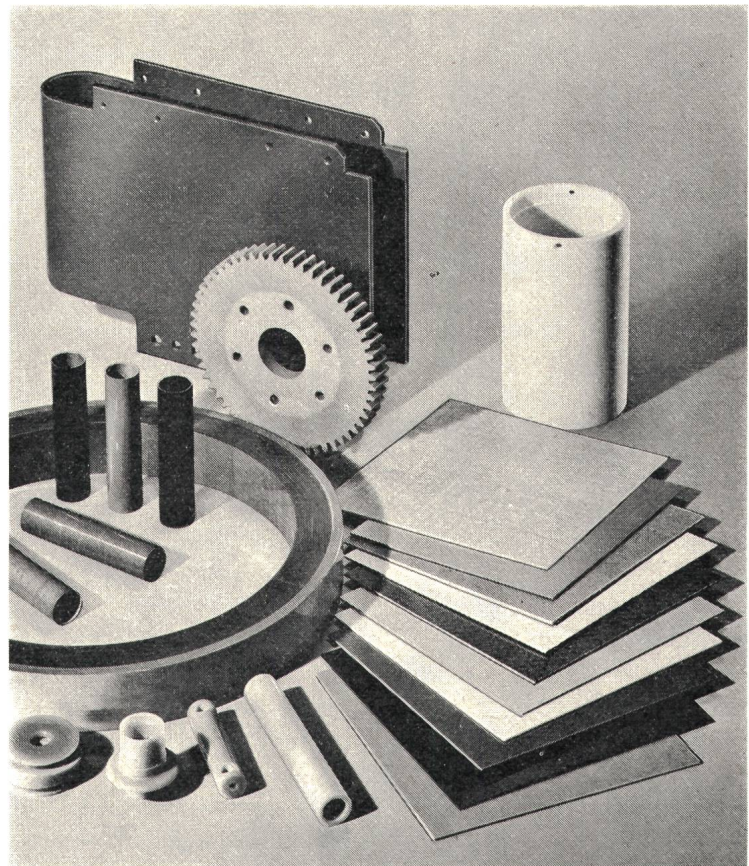
Vetronit Hartglasgewebe

in Platten, Rohren, Kanälen
und Profilen;
auch auf gewünschte Masse
zugeschnitten

Hartasbest-Produkte

Asbestit – Bretonit – Calisit

geschichtete Konstruktions-
materialien



ISOLA

Schweizerische Isola-Werke
4226 Breitenbach

Telefon 061 80 21 21

Telex 62479